

昭和53年12月1日

第780号

# 広報 うえだ

昭和27年12月22日第3種郵便物認可・毎月1日・16日発行・定価1部3円

発行	上田市
編集	秘書課
電話	上田24100
印刷	田辺印刷



## 上田の伝説 虎御前

遠い昔のことでした。相模(さがみ)の国大磯に「虎御前」という遊び女(あそびめ)がいました。恋人の曾我十郎祐成は優しく、りりしい若武者でした。

しかし二人には悲しい別れが待っていました。父の敵工藤祐経を討ちとった祐成が、仁田四郎の手にかかって最後をとげたのです。

その時虎御前は19歳。黒髪をおろして尼になり、思い出を胸に諸国の寺々を巡る旅に出ました。太郎山のふもと眉間林は、善光寺へ恋人の形見を納めた虎御前がしばらく庵を結んだ跡ということです。

### 主な内容

浄水場の排水処理施設完成	2ページ
保健活動の拠点母子健康センターの指導室完成	3ページ
基準価格をもうけミカンを安値販売	4ページ
1月14日までに済ませよう 農業委員会委員の選挙人名簿登載申請	5ページ
小作料の標準価格を改正	5ページ
年末のゴミ収集29日(金)・30日(土) し尿のくみ取り29日(金)までに済ませよう	6ページ
精神薄弱者施設かりがね学園入園者を募集	7ページ

### 市民の動き

(11月1日現在)

総人口	110,424人	(+25)
男	53,880人	(+24)
女	56,544人	(+1)
世帯数	32,498世帯	(+25)

( )内は前月比です。

# 浄水場の 排水処理施設完成 〈泥水処理に威力発揮〉



染屋浄水場に完成した排水処理施設全景

市水道局では、染屋浄水場のちんでん池から出る泥水を処理するため、昨年から総工費二億四千七百万円を費やして排水処理施設の建設を進めてきましたが、このほど全施設が完成しました。

この施設は、水質汚濁法の規制に基づいて建設したもので、加圧脱水機により、一日二百六十トンの泥水を二・四トンの泥のかたまりにしてしまう能力を備え、使用水量の増える夏場でも泥水を完全に処理することができます。

施設の特徴は、布の間に泥水をはさみ、水圧で水分をしぼり取る

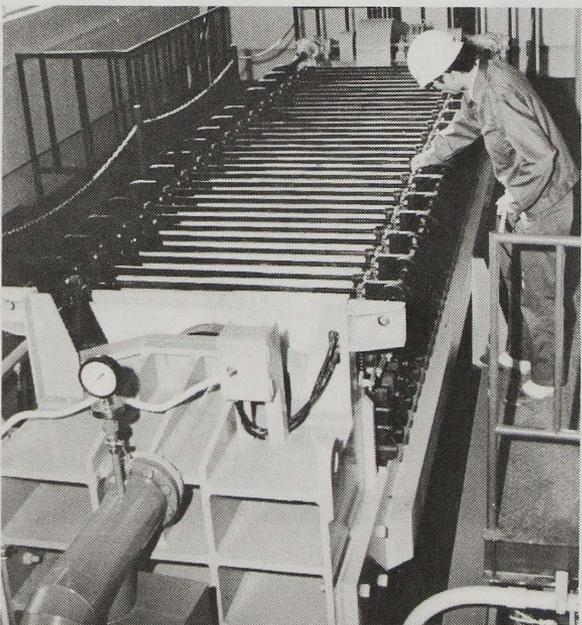
加圧脱水装置ですが、完全に自動化され、電気操作室で運転状況が一目でわかるのも特徴です。

現在、ちんでん池から一日平均百五十トンの泥水が出ていますがこの泥水を、濃縮そうにポンプで送り、六トンの泥水に濃縮し、加圧脱水機で〇・八トンの泥のかたまりにしています。

脱水した泥のかたまりは、現在浄水場内の整備に使っていますが農地へ還元する方針で、同場内に四十平方メートルの実験地をつくり、植木や芝を使って研究を進めています。



完全に自動化された排水処理施設の運転状況や故障箇所が一目でわかる「中央操作盤」が、電気操作室に備えつけられています。



濃縮された泥水を布袋に入れ、水圧で1日11トンの泥水の水分をしぼり取る高性能をほこる、全自動の脱水機



と松理た◀  
の、場まりは、  
研白の庭は、  
究力バを兼農  
行なを兼地  
ったにに  
てへて作  
い影響た元  
ま。や、生還  
育験方  
状針  
況で  
な、処  
芝か



トこの◀  
脱つかた  
機がた  
でま  
て感り  
いでま  
す。す。水  
こ、分  
の、手  
影、を  
泥、し  
が、ぼ  
現、ろ  
在、取  
一、つ  
日、た  
土、の  
と、後  
く、泥

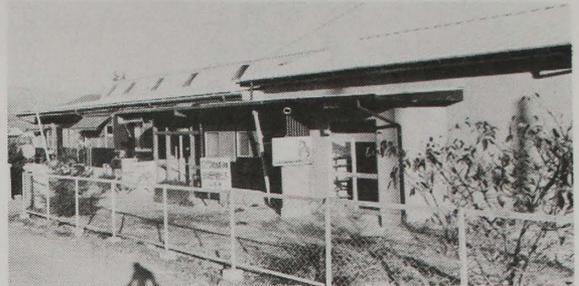
益田地区の

## 青空の下で 楽しい食事 「青空給食」を実施

さわやかな秋晴れの下で、学校給食を楽しんでもらおうと、十月に「青空給食」を市立第二・第四・第五中学校で行いました。この給食は、毎日、教室で食べている学校給食を、たまには自然に親しみながら青空の下で楽しんでもらおうと、学校給食センターが計画したものです。生徒は、いつもより豪華な献立での給食を手に、クラスごと、思い思いの場所、校庭、屋上、公園などへ出かけ、秋の日ざしをいっぱい受け、楽しい食事のひとつを過しました。



青空の下でグループごとに給食を楽しむ中学生の皆さん

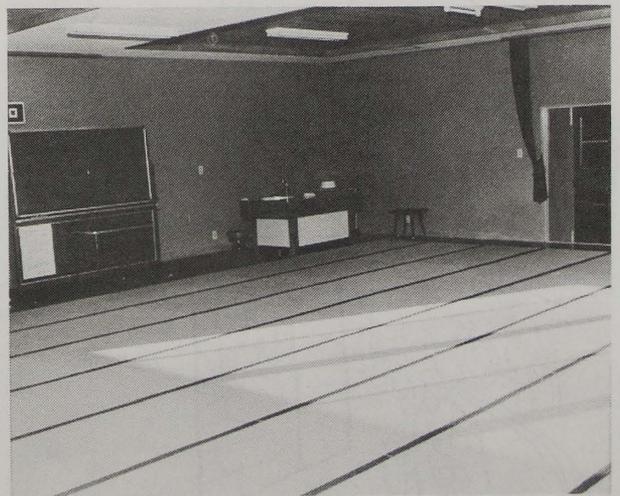


塩田地区の保健活動の拠点として増改修なった塩田母子健康センター

## 塩田地区の 保健活動の拠点

### 母子健康センターの指導室完成

乳児検診、各種予防接種、妊産婦講座、健康相談など塩田地区の幅広い保健活動の拠点とするため、約一千五百万円を費やして増改築工事を進めていた塩田母子健康センターの指導室がこのほど完成しました。同センターは、今まで、出産を主に運営していたため、保健活動が行う部屋は狭ましくじゅうぶんな活動ができず、乳児検診や各種予防接種など対象者が多い活動は、塩田支所で行ってききましたが、約二百三平方メートル(約六十坪)と今までの約二倍と広い指導室の完成により、名実ともに地域の健康センターとして充実した保健活動が行われます。



今までの約2倍、203平方メートル(約60坪)の大きさに増築された保健指導室

点訳奉仕活動基金  
さらに充実  
石井さんの  
ご好意で  
石井光一さん(大手二)の暖かいご好意で生れた「点訳奉仕活動石井基金」は、さらに、その充実を図ってくださいと昨年に続き、石井さんから五百万円のご寄付をいただきました。厚くお礼申し上げます。

## 国体優勝の 天皇杯・皇后杯展示

〈12月7日(木)市役所1階ロビー〉

第33回国民体育大会で、県選手の奮闘により勝ち取った男女総合優勝の天皇杯と女子総合優勝の皇后杯を次により展示しますので、ご覧ください。

とき=12月7日(木)午前10時から午後4時  
ところ=市役所1階ロビー(応急工事課前)



多忙な年末は  
事故や犯罪に注意しよう  
〈12月いっぱい歳末防犯運動〉

慌ただしい年末は例年、突発的な犯罪や交通事故、火災などが多発する傾向にありますので、市民一人ひとりが注意し事故や犯罪に巻き込まれないよう注意しましょう。

十二月いっぱい「歳末防犯運動」が行われています。



**特** 表示ミカンを上田市  
**基準価格で安値販売**

〈12月15日(金)～25日(月)〉

市は、毎年実施し好評の「ミカンの安値販売を、十二月十五日(金)

から二十五日(月)まで、青果商組合のご協力を得て行います。今年も「大分」「佐賀」のミカンに一定の基準価格を設けて取り扱うことにしました。

基準価格のミカンには、その容器へ<sup>①</sup>と表示しますので、この表示のあるミカンをお求めください。ミカンの市場価格は、毎日変動しますので価格を一定に保ち、ミカンの規格(大きさ)などにより価格にあったミカンを販売します。基準価格の決定については、今後の価格変動を検討し、青果商組合と話し合って決めますが、取り扱い手数料を一〇%に抑えていた

市は、青果商組合のご協力をいただき青果物の安値販売を十二月から二月まで毎週土曜日に行います。

取り扱う青果物は「キャベツ」「ほうれん草」「長芋」「きゅうり」「きのこ」「ミカン」「りんご」など、比較的高値の品目の中から取り扱い店が自主的に選び、各店独自の価格で販売します。

取り扱い店の対象品には「特売品」の表示をするほか、ミカンの安値販売と同じく協力店のポスターを店頭に表示します。

**青果物を**

**「特売品」表示で安定供給**

**12月から2月までの土曜日**

一価格で販売します。また、決定した基準価格については、取り扱う期間中、店頭へポスターで表示

するとともに、有線放送などでお知らせし、市民の皆さんが安心して買えるよう配慮します。

この安値販売は、冬期間、市の農業地域は生産地から消費地に変わるため、冬野菜の出回り量が少なくなり、例年値段が高くなっていますので、安定供給の立場から実施することになりました。

この冬期安定対策について、苦情やご意見がありましたら、市役所二階生活交通課生活係までご連絡ください。(☎24-100内線二七七)

**年末年始の**

**「ご贈答にタバコをどうぞ**

タバコは市内で買いますよう!

一月十日(水)までに済ませよう

## 農業委員会委員の 選挙人名簿登載申請

農業委員会委員の選挙権は、申請により、毎年、選挙人名簿が作られ、この名簿に登載された人が選挙権を得ることができます。この選挙人名簿を作るため、十二月中旬に農家の皆さんに申請用紙をお配りしますので、来年の一月十日(水)までに、上田市農業委員会へ必ず提出してください。一月十日までに提出されないと、選挙人名簿に登載されず、選挙のとき、投票することができなくなりますので、正確に記入して期限内に提出しましょう。

提出された申請書は、農業委員会にて審査し、一月三十一日までに上田市選挙管理委員会に提出されます。

## 小作料の 標準価格を 改正しました

### 小作料標準価格

(10a 当り年間)

農地の区分		標準小作料
田の部	1 580kg以上	26,000円
	2 550kg以上	23,000
	3 520kg以上	20,000
	4 480kg以上	15,000
畑の部	上	11,000円
	中	8,000
	下	6,000

選挙管理委員会では、提出された申請書に基づいて二月二十日までに農業委員会委員選挙人名簿を作り、二月二十三日から十五日間同委員会で縦覧に供し、三月三十一日に確定して一年間、農業委員会委員選挙に使われます。

市農業委員会では、五十年に「小作料の標準価格」を決めましたが、その後の経済事情の変化などにより、今回、上表のように改正しました。

標準小作料は、四十五年十月一日施行の改正農地法により、農地の貸し借り(農地法三条の許可が必要)に伴う小作料は、当事者間の契約により決めることになったため、契約を結ぶときの目安になる「小作料の標準価格」を法の定めにより、農業委員会が決められているものです。

現在、統制が続いている四十五年九月三十日以前に契約された小作地も、五十五年十月一日から小作料の統制はすべて廃止されます。

〈お問合せ〉  
農業委員会事務局(☎②四一〇 内線三三七有線②〇七六一)

## 白バラ 選挙の知識

⑬

### 戸別訪問 ②

- 1、事務所や事務室、家庭ごとに、候補者が名刺などを置いてあることは、戸別訪問と文書制限の違反になります。
- 2、他の用件で訪問しても、投票の依頼が伴えば違反行為となります。
- 3、推薦団体の会員募集でも、候補者等を当選させる目的で各戸を訪問し、記名押印を求めることはいけません。
- 4、候補者の推薦会を部落で開いた場合、代表者だけが出席して決めた事項を、出席しなかった各戸に知らせることは違反となります。
- 5、個々面接と戸別訪問はまったく意味が違います。個々面接とは、路上やバス、電車の中などで行き合った友人、知人などに投票を依頼することをいい、違反とはなりませんが、投票日当日に行うことは、禁止されています。

### 飲食物の提供

年末年始にかけて酒食を出すことが多くなりますが

候補者等は、有権者が訪問した際、酒食を出すことと違反になりますので、くれぐれ注意してください。酒食を出すことは、年末年始にかかわらず禁止されています。

## くらしを守るあなたの国民年金

⑭

### 第3期分の保険料を納めよう

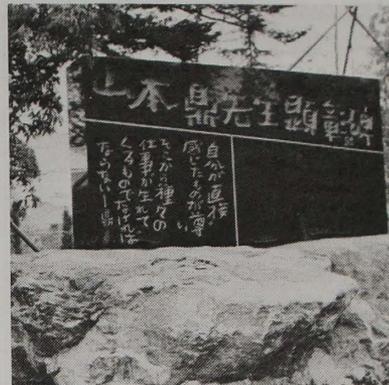
今月は、保険料を納める拠出年金と福祉年金が給付されます。金融機関(銀行・信用組合など)や郵便局で早目にお受けとってください。また、今年度第3期分(10月~12月)の保険料の納期です。納め忘れのないよう納入してください。

### 特例納付の手続きはすみましたか

特例納付の受付が始まっています。強制加入対象者の皆さんで、保険料の掛け忘れや、未加入のため将来年金が受けられないことのないよう、すぐ国保年金課年金係の窓口で手続きをしましょう。

〈お問合せ〉 国保年金課年金係 (☎②4100 内線284有線②0711)

# お知らせ



市立神川小学校は、今年創立80周年を迎え、その記念事業の一つとして、同地区へ農民美術の普及につとめた山本 徳さんの徳をしのび校庭に顕彰碑を建立しました。

## 年末のゴミ・し尿は早目に

### 年末のゴミ収集

29日(金)30日(土)

年始は1月4日から

毎年行っている年末の特別ゴミ収集を次により行いますが、早目に大掃除をすませ、できるだけ定期収集日の十二月二十八日(木)までに出してください。

〈十二月二十九日(金)〉

金曜日の収集地区を行います。

〈十二月三十日(土)〉

土曜日の収集地区を行います。

ゴミは、収集日の午前八時三十分までに、収集場所に出してください。

新年のゴミ収集は、一月四日(木)から平常どおり行います。

〈お問合せ〉

清掃事務所 (☎0266六六有線

②八二三七)

### し尿のくみ取り

29日(金)までに

すませよう

毎年、年末は、各家庭や事業所などのトイレのくみ取りが集中し処理に支障をきたすことがありますので、遅くとも十二月二十日(休)頃までにくみ取り業者へ申込み、十二月二十九日(金)までにくみ取りが終るようご協力をお願いします。し尿処理場でも、十二月二十四日の日曜日は、平常どおり業務を行い、し尿の搬入処理がスムーズに行きよう配慮します。

## 上・下水道

### 水道は寒さを

きらいます

### 保温をじゅうぶんに

寒い冬がやってきました。お宅の水道管やメーターの凍結防止はすみませうか……。

次のことを守り、凍結を未然に防ぎましょう。

#### 〈水道管の保温〉

1、水道管の立ち上がり箇所には布きれ、わら、または凍結防止帯などを巻きましょう。

2、毎晩、就寝前に水抜きせん(不凍せん)を止め、カラン(じゃくち)をあけて、立ち上がり管の水をはらいましょう。この時カランにホースを付けて吹くと

効果があります。

#### 〈メーターの保温〉

ビニール袋に布きれ、新聞紙などを入れた物をメーターボックスの中に入れ、ボックスの上部をダンボールかムシロなどで覆いましょう。

メーターが破裂すると、取り替えにかかる料金は、使用者負担となります。また、凍結による故障が多くなると修理に何うにも時間がかかりますので、凍結防止にご協力ください。

### 水洗トイレも

### 凍結防止を

水洗トイレの凍結防止は、気温が零度以下になる場合、必ず少量の水を流しておいてください。

各家庭の状況により、日中の温度が上った場合は、むだな水を使わないよう調節してください。

## 納税

### 税金は

### 納期内に納めよう

### 12月納税完納強化月間

十二月は、固定資産税第三期と国民健康保険税第七期の納税月です。また、忙しさに紛れてつうっかり忘れてたり、いろいろの都合

で納めていない税金を納めていただく「市税完納強化月間」です。

税金は、納期を過ぎると、延滞金や督促手数料などがつきよけいな出費になりますので、納期内に納入されるようご協力ください。

十二月の納入期限は、二十五日(用)です。

納税について、疑問や事情がありましたら、納入期限前に市役所

一階収税課へ遠慮なくご相談ください。(☎0264一〇〇内線二四三二四四、有線0264九一)

## 電話の公売

市税などの滞納処分による、上田電報電話局管内の電話の加入権の公売を次により行います。

とき・ところ 十二月十九日(火)午前九時三十分から、市役所四階第一会議室。

方法・台数 競争入札。台数については、当日決定します。

公売予定価格 一台、七万円ぐらい(ただし、債券を買う必要はなく、落札後、数日で架設されます)。

その他 公売当日までに、滞納者が市税などを完納した場合は、公売を中止しますのでご承知ください。

入札に参加される人は、印鑑をお持ちください。

公売広告の場所 市役所、豊殿・塩田・川西支所、上田税務署、上小地方事務所など。

お問合せ 収税課収税係 (☎0264一〇〇内線二四四有線0264九一)

福祉

精神薄弱者施設

かりがね学園  
入園者を募集

市の補助(一千万円)を受けて真田町に建設している、精神薄弱者更生施設「かりがね学園」は、来年四月に開園することになりましたので、入園を希望される皆さんは、次により早目に申込んでく

ださい。  
〈対象者〉  
1、市内に住んでいて、家庭にいる精神薄弱の皆さんで入園を希望される人。  
2、市外の遠い施設へ入っている精神薄弱の人、および児童福祉施設に入っている十六歳以上の精神薄弱の皆さんで、入園を希望される人。

〈受付期間〉  
十二月二十五日(土)まで

十二月四日(土)から十日(金)までは

〈申込先・お問合せ〉  
福祉事務所福祉課保護係(☎241-0100)内線三七三有線②〇七九一

〈施設の場所・定員〉  
小泉郡真田町大字長六、四三〇  
一、男女各二十名。

人権相談所を  
ご利用ください

12月4日から

人権擁護週間

「人権擁護週間」です。次により人権相談所を開設しますので、お気軽にお出かけください。

お互いに人権を尊重しあい、明るい市民生活を築きましょう。  
へと き・ところ)

▼十二月二日(金)午前十時から午後三時まで、塩田公民館、川西社会福祉センター。  
▼十二月四日(土)午前十時から午後三時まで、市社会福祉協議会。

〈お問合せ〉  
生活交通課生活係(☎241-0100)内線二七七

他官庁

年賀状は  
20日までに出そう

市内( )に区分けをして  
県外( )

年賀状は、十二月十五日(金)から受付を始めます。二十日(木)までに出さないと、元旦の配達に間に合わない場合もありますので、早目にお出しください。

年賀状をお出しになるときは、「郵便番号三八六あて」「県内あて」「県外あて」に分け、簡単な紙札をつけて束ねてお出しください。(上田郵便局)

老人のための  
明るいまちだより



ボールを使つての運動、老人スポーツ教室(川西地区)

- 1、老人をいたわり大切にする。
- 2、老人の能力を生かし、生きがいを高める。
- 3、老人と心がかようまちづくり。

お知らせ

- ◆上田市公民館……「上田盆地の民話」講座
  - ◆塩田公民館……各クラブごと老人大学、実技
  - ◆川西公民館……十二月三日(日)版画講習会
- 寿スポーツ大会

お元気ですか

寒い季節がやってきました。赤ちゃんやお年寄り、は、じゅうぶん健康に注意しましょう。  
特に高齢者は、若い者と比較して健康と病気の区別が自覚的にも他覚的にもつきにくい特長があります。これは生理的に環境への順応が低下するからです。もちろん、個人差は高齢層になると大きいと言われています。

風邪から肺炎など合併症をおこさないよう、また高血圧から脳卒中をおこさないよう日頃から自分の血圧値を知って予防に気をつけてください。

上田保健所長 真山 喜登子

(推進協議会委員)

灯油プロパン情報協力店販売価格(12月5日以降)

品名	単位	安値	高値	
灯油	18ℓ	店頭	540円(580円)	630円(630円)
		配達	594円(594円)	650円(660円)
	200ℓ	配達	6,000円(6,000円)	6,600円(6,700円)
		プロパン	5 m <sup>3</sup>	1,475円(1,500円)

( )内は12月4日までの販売価格です。販売価格に変動があった場合は、広報うえだでお知らせします。

職業訓練指導員の  
資格をとろう  
受講生を募集

資格同一職種で十五年以上の実務経験がある人。  
定員四十名(定員になり次第締切ります)  
受講期間 来年一月二十九日(月)から二月三日(土)まで、午前九時から午後五時。  
申込先・お問合せ 来年一月十日(休)までに、上小高等職業訓練校へ申込んでください。(天神二四一五五☎二六六六)

# 市民の声に 答えて

## 同和問題を考える

人間のあるべき姿は、人間は尊重されるべきものであり、人権は尊重されなければならない。

私たちの近辺には、さまざまな社会悪、矛盾、不正が存在しています。民主主義社会は、それらの存在を放っておいてはいけません。そのためには、まず隣人との人間関係の確立こそ民主的な社会づくりの前提でありましょう。

みなさんは、みなさんの知人、友人、近所の人、同じ職場の人とどうおつき合いをされているでしょうか。

その人の社会的地位でしょうか。その人の職業でしょうか。学歴で

でしょうか。お金があるからでしょうか。新築した家だからでしょうか。それとも家柄でしょうか。

みなさんは、きつと「バカな」とおっしゃるだろうと思います。そうです。人間としての価値はその人の生き方、誠実な人間性とその人の仕事への情熱、能力によって決まるものではないでしょうか。学歴とか、お金とかで人を見てはならないでしょう。もちろん、職業や、むかしの家柄などによって、人を評価することは、最もつままなければならないと思

す。しかし、けんめいに生きてい

ながら、誠実に生きていながら、同和地区出身といわれるが故に、その人間性を無視されたり、その人権を否定されることは、何びとといえども、その屈辱に耐えることはできないでしょう。

同和地区の人たちは、ほんとは長い間、そして、民主主義社会といわれる現在においても、侵されてはならないだいな人権を侵されているのです。

昨年度、上田市内で、自治会ごとに行った同和問題懇談会や一般市民の多くの人たちの声は、「わたしたちは、人なみにおつきあいをしているから、差別もして

ないし、今は差別なんかいいではないか。」と言われます。しかし、いざ若い人たちの、同和地区の人との結婚ということになると、反対する人が多いところに重大な差別と人権の侵害があるのです。

若い一人の女性は、「いい人なら結婚します。しかし親が反対すれば、考えてしまいます。」と、答えています。

表面上、人なみのおつきあいをしているからといって、差別は少しもなくなっていないのです。ゆがめられた偏見に根ざした差別は広く人の心に潜在しているのです。



(十月三十一日現在)

次の方々がなくなりました。つつしんでご冥福をお祈りいたします。

- 高橋三郎さん
- 中央二(横町)七八
- 中沢雄さん
- 秋和七三
- 綱島サチエさん
- 千曲町〇
- 宮原良子さん
- 秋和五四
- 斎藤栄治さん
- 折井四郎さん

- 宮沢角四郎さん
- 常田二(北常田)七九
- 栗栖慶夫さん
- 三好町五〇
- 山崎繁夫さん
- 下之条六一
- 上野誉予さん
- 秋和七〇
- 関謙一さん
- 吉田二九
- 天野定治さん
- 中央五(新田)三七
- 滝之入やへじさん
- 倉升五一
- 平沢正雄さん
- 秋和九〇
- 坂口みねさん
- 仁古田六九
- 材木町一(材木町)八五
- 上平満仲さん
- みすず台南六五
- 箱山裕さん
- 中央東(上川原柳町)五一
- 折井四郎さん
- 大手一(大手町)九〇

- 母袋すいのさん
- 下塩尻七七
- 山越まつさん
- 国分七一
- 井出誠さん
- 笹井九〇
- 渡辺誠さん
- 中央東(上川原柳町)五九
- 香山かつよさん
- 岩門八三
- 小宮山なみさん
- 中央四(柳町)八七
- 小林直人さん
- 小牧五七
- 中村初与さん
- 中之条七八
- 斎藤義人さん
- 緑が丘一(新屋)七四
- 山崎なみさん
- 中央四(丸堀)八〇
- 嶋田繁雄さん
- 中央四(新田)六四
- 小林豊さん
- 中村八七

- 石原忠司さん
- 国分一(上堀)六七
- 内蔵けいさん
- 下塩尻六九
- 鴨沢芳雄さん
- 中央一(北天神町)七九
- 小林伸夫さん
- 常磐城四(生塚)三八
- 鈴木さと子さん
- 五加四八
- 深町長一さん
- 山口一九
- 徳武ツルさん
- 中央六(愛宕町)八七
- 関崎宝保さん
- 山崎袈裟一郎さん
- 長島七六
- 柳沢幸徳さん
- 下吉田六七
- 宮原甚三郎さん
- 中吉田六七
- 鈴木寿々子さん
- 大日本三六

- 内川学さん
- 小井田七六
- 佐藤元寿さん
- 赤坂八三
- 西川なをとさん
- 中組八一
- 会田さだのさん
- 下組八七
- 和田徳雄さん
- 上小島三九
- 原山いちよさん
- 山田六三
- 東川よりさん
- 五加七七
- 竹沢朝一さん
- 柳沢七八
- 龍野義三さん
- 石神五九
- 柳沢豊興さん
- 保野五八
- 市村誠さん
- 手塚八八
- 神津重雄さん
- 倉升七七
- 宮沢宇喜人さん
- 浦野七〇
- 神田修静さん
- 浦野六〇
- 宮崎勝平さん
- 小泉八二
- 池田光子さん
- 千曲町四九